

# SHOWA 690

8/M • 9/L • 10/XL • 11/XXL

Tested size: M(8), L(9), XL(10), XXL(10 ½)

**Regulation (EU) 2016/425**

**CE 0120**   
CAT.III

EU Type Examination Certificate From SGS United Kingdom Ltd., 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, UK  
Notified Body No.0120

Made in Malaysia

**www.showagroup.com**

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

690(0318-2)

EN	ES	SV	TR	CS	BG
FR	PT	DA	SL	HU	SK
DE	NL	NO	SR	EL	RU
IT	FI	PL	RO	HR	AR

**EN 420:2003+A1:2009**

Dexterity Dextérité Fingerfertigkeit	Soepelheid Kätevyys Fingerkänsla	Hassasiyet Ročnost Spretnost	Ελευθερία κινήσεως Spretnost Сръчност
Destrezza Destreza	Fingerförling Fingerfölsomhet	Dexteritate Uchopová schopnost	Obratnost Функциональные возможности
Destreza	manualność	Kézügyesség	مهارة

<b>Min.</b>	<b>Max.</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>6</b>

**EN 388:2016**

 <b>4 1 2 1 X</b>	Mechanical risks Risques mécaniques Mechanische Risiken Rischi meccanici Riesgos mecánicos Riscos mecânicos	Mechanische risico's Suojaa mekaanisilta vaaroilta Mekaaniska risker Mekaniske risici Mekaniske farer zagroženiami veszélyek	Tear Déchirure Weiterreißen Strappo Desgarro Rasgo Scheurweerstand Repäisy Rivihälfasthet Brudstyrke Rivestyrke Yrtilma Trganje Cepanje Stasjere Odolnost proti řezu Szakadással szembeni ellenállás	Puncture Perforation Durchstich Perforazione Perforación Perfuração Weerstand tegen perforatie Pisto Punkteringsmotstånd Genemhulningsmotstånd Punktering przebiecie Dəlınme Predranja Punkcija Perforare Odolnost proti propichnuti Átlyukadással szembeni ellenállás	Cut EN ISO 13997 Coupure Schnitt Taglio Corte Corte Snijweerstand Vilfto Skärbeständighet Skärefasthed Kutt przecięcie Kesilme Rez Posekotina Täiere Odolnost proti řezu Vágássalóóság Κοψιμότητα Trganje Прорязване Prerezanje Разрэзы
<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>N/A</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>4</b>

**ISO 374-1/Type B**

 <b>J K L</b>	Chemical risks Risques chimiques Chemische Risiken Rischi chimici Riesgos químicos Riscos químicos	Chemische risico's Suojaa kemikaaleilta Kemiska risker Beskyttelse mod kemikalier Kjemiske farer zagrozenia chemiczne	Kimyasal riskler Kemično tveganje Hemijski rizici Riscuri chimice Chemická rizika Vegyianyagok okozta veszélyek	Χημικοί κίνδυνοι Kemijske rizike Химически рискове Chermické riziká Химические риски مخاطر كيميائية
<b>J</b>	<b>n-Heptane - CAS No.142-82-5</b>	<b>K: Sodium hydroxide 40% - CAS No.1310-73-2</b>	<b>L: Sulphuric acid 96% - CAS No.7664-93-9</b>	
<b>Level 3</b>				
<b>Level 4</b>				
(Min. 0 - Max. 6)				

**EN 16523-1:2015 Permeation**

<b>Level 3</b>	<b>14.9%</b>
<b>Level 6</b>	<b>9.6%</b>
<b>Level 4</b>	<b>16.0%</b>

**EN 374-4:2013 Degradation**

<b>Level 3</b>	<b>14.9%</b>
<b>Level 6</b>	<b>9.6%</b>
<b>Level 4</b>	<b>16.0%</b>

Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

**ISO 374-5**

 <b>J K L</b>	Micro-organism risks Risques liés aux micro-organismes Risiko durch Mikroorganismen Rischi microorganici Riesgos de microorganismos Riscos de microorganismos	Microbacteriële risico's Suojaa mikro-organismeilta Mikroorganiska risker Beskyttelse mod mikroorganismer Mikroorganismfer zagrozenia biologiczne	Mikro-organizma riskleri Tveganje, povezano z mikroorganizmi Rizici od mikroorganizama Riscuri legate de microorganisme Odolnost proti mikroorganizmim Mikroorganizmusok okozta veszélyek	Κίνδυνοι από μικρο-οργανισμούς Mikroorganizamske rizike Рискове от микроорганизмами Mikroorganizmy Риски, связанные с микроорганизмами الكائنات الدقيقة المخاطر
------------------	--	--	--	--

**Penetration Level 2**

(Min. 1 - Max. 3)

**Inspection level G1 AQL: <1.5**

<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>N/A</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>	<b>Min.</b>	<b>Max.</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>4</b>

**[EN]**  
Forro: Algodón, Poliéster, Otros  
Recubrimiento: PVC

- Puede causar alergia al látex. • Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. • Nicht verwenden bei elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken. • Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handfläche.
- Die Teile der Manschette und der Stulpe sind nicht dafür ausgelegt Schutz vor chemischen Risiken zu bieten.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern. • Entsorgen Sie gebrauchte Handschuhe in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. • Nicht waschen. Die Leistung kann nach dem Waschen nicht garantiert werden. • Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. • Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von der Typprüfung in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können. • Aufgrund veränderter physikalischer Eigenschaften können Schutzhandschuhe vor gefährlichen Chemikalien weniger Schutz bieten. Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben, Degradation durch den chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor bei der Auswahl von Chemikalienschutzhandschuhen sein. • Permeationsinformationen geben aufgrund anderer Faktoren, die die Leistung und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien beeinflussen können, nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wieder. • Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen und nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Es kann anders sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird.
- Entwickelt zum Schutz vor Mikroorganismen und erfüllt die Anforderungen nach EN 374:2016.
- Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Probe. • Nicht gegen Viren getestet.

**[ES]**  
Forro: Algodón, Poliéster, Otros  
Recubrimiento: PVC

- Puede causar alergia al látex. • En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
- No utilizar si hay riesgos eléctricos, térmicos o enredo.
- Los niveles de rendimiento aplicados en la palma.
- Las partes del puño y la manga no protegen contra los riesgos químicos. • Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad. • Deseche los guantes utilizados de conformidad con las normativas locales. • No lavar. Los niveles de rendimiento no pueden garantizarse después del lavado.
- Antes del uso, inspeccionar el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. • Se recomienda verificar que los guantes sean adecuados para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de la prueba de tipo según la temperatura, la abrasión y la degradación.
- Cuando se usan, los guantes de protección pueden proporcionar menos resistencia a los químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, rozamientos, degradaciones causadas por el contacto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a considerar en la selección de guantes de resistencia química. • La información de permeación no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que pueden influir en el rendimiento y la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros. • La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas solo de la palma de la mano y se relaciona solo con el químico probado. Puede ser diferente si el químico se usa en una mezcla. • Diseñado para proteger contra los microorganismos y cumplir con los requisitos EN 374:2016.
- La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y se relaciona solo con la muestra probada.
- No probado contra virus.

**[PT]**  
Forro: Algodão, Poliéster, Outros  
Revestimento: PVC

- Pode causar alergia ao látex. • No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
- Não utilize em caso de riscos elétricos, térmicos ou amaranhamento. • Níveis de desempenho aplicadas em palma.
- As partes do manguito e manga não são reivindicadas para proteger contra riscos químicos. • Conservar ao abrigo da luz e da humidade. • Descarte as luvas utilizadas em conformidade com as regulamentações locais. • Não lavar. Os níveis de desempenho não podem ser garantidos após a lavagem.
- Antes de usar, inspecione a luva para detectar qualquer defeito ou imperfeição. • Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para o uso pretendido, pois as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste, dependendo da temperatura, abrasão e degradação. • Quando usadas, as luvas de proteção podem fornecer menos resistência aos produtos químicos perigosos devido a mudanças nas propriedades físicas. Movimentos, impedimentos, fricções, degradação causada pelo contato com produtos químicos etc. podem reduzir significativamente o tempo real de uso. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas de resistência química. • As informações sobre permeação não refletem a duração real da proteção no local de trabalho devido a outros fatores que podem influenciar o desempenho e a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros. • A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas apenas da palma da mão e refere-se apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for usado em uma mistura. • Projetado para proteger contra microrganismos e atender aos requisitos EN 374:2016.
- A resistência à penetração foi avaliada em condições de laboratório e refere-se apenas ao espécime testado.
- Não testado contra vírus.

**[FI]**  
Vuori: Puuvilla, Polyesteri, muut  
Pinnoite: PVC

- Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa. • Allergisten oireiden ilmaantuuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
- Älä käytä jos on sähkö-, lämpö- tai takertuminen riskejä.
- Suoritusastat koskevat vain päällystettyä pintaa.
- Jatkovartta ja hihaa ei ole testattu kemikaaleja vastaan.
- Säilytys valotomassa ja kuivassa tilassa. • Hävitä käytetyt käsineet paikallisten määräysten mukaisesti. • Ei pesua. Käsineen suoritustasoa ei taata pesun jälkeen. • Ennen käyttöä, tarkasta käsineet mahdollisten virheiden vuoksi. • Tarkista käsineiden soveltuvuus suunnitelluun käyttöön koska olosuhteet käyttökohteessa voivat erota tyypitetustauksen olosuhteista. • Käytettyinä kemikaalisuojakäsineiden suojaavus vaarallisia kemikaaleja vastaan saattaa alentua johtua käsineen kulumisesta. Liikeet, rypistyminen, hankaus, kemikaalikosketus jne. voivat vähentää käyttöaika merkittävästi. Merkitävin testitullos syövyttäviä kemikaaleja vastaan on käsineen degraatio-testi. • Lämpöaika ei välttämättä kerro todellista käyttöaika käsineelle työpaikalla johtuen muista tekijöistä, jotka vaikuttavat suorituskykyyn. Myös eroavaisuus yhdisteen sekä puhtaan kemikaalin kohdalla tulee huomioida.
- Kemikaalitestit on tehty laboratorion-olosuhteissa ja testipala on otettu vain kämmenestä. Tulos koskee vain puhtaasta testikemikaalia, tulos saattaa olla eri yhdisteiden kohdalla.
- Suunniteltu suojaamaan mikro-organismeita ja täyttää EN 374:2016 vaatimuksset. • Läpitukenutvuus on testattu laboratorion-olosuhteissa ja koskee vain testattuja ominaisuuksia. • Ei testattu viruksia vastaan.

**-Authorized Representative / Importer**

**SHOWA International (Netherlands) B.V.**  
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,  
1077 XX Amsterdam, Netherlands

**-Manufacturer**

**SHOWA GLOVE Co.**  
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

**-Distributor**

**SHOWA**  
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

**SHOWA**  
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

**SHOWA**  
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

**[EN]**

Liner: Cotton, Polyester, Other  
Coating: PVC

• May cause latex allergies. • In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately. • Do not use where there are electrical, thermal or entanglement risks. • The performance levels apply to the palm side. • The parts of cuff and sleeve are not claimed to protect against chemical risks. • Store in a dry place, away from the light. • Discard used gloves in compliance with local regulations. • Do not wash. The performance levels cannot be guaranteed after washing. • Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. • It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. • When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemicals due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistance gloves. • Permeation information does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors that may influence the performance and the differentiation between mixtures and pure chemicals. • The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. • Designed to protect against micro-organisms and comply with EN 374:2016 requirements. • The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. • Not tested against viruses.

**[FR]**

Tricot: Coton, Polyester, Autres  
Enduction: PVC

• Peut provoquer des allergies au latex. • En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement. • Ne pas utiliser là où il y a des risques électriques, thermiques ou de happement. • Les niveaux de performances s'appliquent à la paume de la main. • Le poignet et la manchette ne protègent pas des risques chimiques. • Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. • Jeter les gants utilisés en conformité avec les réglementations locales. • Ne pas laver. Les niveaux de performance ne sont pas garantis après lavage. • Avant utilisation, inspecter le gant pour détecter tout défaut ou imperfection. • Il est recommandé de vérifier que le gant est bien conforme à l'utilisation qui va en être faite. En effet les conditions réelles du poste de travail peuvent être légèrement différentes des conditions dans lesquelles les tests de résistance à la température, à l'abrasion et à la dégradation ont été réalisés. • Lors de l'utilisation, les gants de protection peuvent être moins résistants aux produits chimiques dangereux en raison de changements dans les propriétés physiques. Les gestes opérés, les accros possibles, les frottements, les détériorations causées par les produits chimiques sont autant de facteurs qui peuvent réduire le temps d'utilisation de façon significative. Pour les produits corrosifs, la détérioration est le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix du gant de protection chimique. • Les informations concernant le temps de perméation peuvent être plus ou moins à revoir en fonction des facteurs réels au poste de travail. Ceux-ci ainsi que l'utilisation de mélanges ou de produits chimiques purs peuvent modifier le niveau de performance. • La résistance chimique a été évaluée en conditions de laboratoires sur des échantillons pris dans la paume de la main et concerne uniquement le produit chimique testé. Le résultat peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange. • Conçu pour protéger contre les micro-organismes et conforme aux exigences de l'EN 374:2016. • La résistance à la pénétration a été évaluée en conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé. • Non testé contre les virus.

**[DE]**

Trägergewebe: Baumwolle, Polyester, Anderes  
Beschichtung: PVC

- Kann Latexallergien hervorrufen. • Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. • Nicht verwenden bei elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken. • Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handfläche.
- Die Teile der Manschette und der Stulpe sind nicht dafür ausgelegt Schutz vor chemischen Risiken zu bieten.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern. • Entsorgen Sie gebrauchte Handschuhe in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. • Nicht waschen. Die Leistung kann nach dem Waschen nicht garantiert werden. • Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. • Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von der Typprüfung in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können. • Aufgrund veränderter physikalischer Eigenschaften können Schutzhandschuhe vor gefährlichen Chemikalien weniger Schutz bieten. Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben, Degradation durch den chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor bei der Auswahl von Chemikalienschutzhandschuhen sein. • Permeationsinformationen geben aufgrund anderer Faktoren, die die Leistung und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien beeinflussen können, nicht die tatsächliche Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen und nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Es kann anders sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird.
- Entwickelt zum Schutz vor Mikroorganismen und erfüllt die Anforderungen nach EN 374:2016.
- Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Probe. • Nicht gegen Viren getestet.

**[IT]**

Fodera: Cotone, Poliester, Altro  
Rivestimento: PVC

- Può causare allergie al lattice. • In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica. • Non usare in presenza di rischi elettrici, termici o di restare impigliati.
- Le prestazioni fanno riferimento al palmo del guanto.
- Le parti del bracciale e della manica non sono indicate per proteggere dai rischi chimici. • Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. • Eliminare i guanti utilizzati in conformità con le normative locali. • Non lavare. I livelli di prestazione non possono essere garantiti dopo il lavaggio. • Prima dell'uso, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. • Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro potrebbero differire dal test del tipo a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. • Quando vengono utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alle sostanze chimiche pericolose a causa di cambiamenti nelle proprietà fisiche. I movimenti, l'impigliamento, lo sfregamento, il deterioramento causato dal contatto chimico ecc. possono ridurre significativamente il tempo di utilizzo effettivo. Per i prodotti chimici corrosivi, il degrado può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti di resistenza chimica. • Le informazioni sulla permeazione non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro a causa di altri fattori che possono influenzare le prestazioni e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. • La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio solo da campioni prelevati dal palmo e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Può essere diverso se la sostanza chimica viene utilizzata in una miscela. • Progettato per proteggere dai microrganismi e soddisfarli i requisiti EN 374:2016.
- La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo al campione testato.
- Non testato contro i virus.

\*N/A: Not Applicable

\*N/T: Not Tested

